

# GIGANTERRA

## INSTRUCTIONS FOR USE

NOTICE D'UTILISATION

**GIGA BALLAST**

**G04-00472**



[www.giganterra.com](http://www.giganterra.com)



Société GIGANTERRA  
Siret : 82767737800016  
Contact : [giganterra.pro@gmail.com](mailto:giganterra.pro@gmail.com)  
75 avenue Jean Jaures  
62800 Liévin  
France

### **GIGA BALLAST**

Pour que les puissantes lampes aux halogénures métalliques à haute pression développent tout leur potentiel et atteignent une longue durée de vie, le choix du bon ballast est une condition importante. Notre GIGA BALLAST a été conçu avec une technologie de haute qualité pour répondre aux besoins de toutes les lampes à vapeur métalliques HQI / HDI, comme nos GIGAHID.

Il assure en permanence un rendement lumineux parfait et fournit une lumière uniforme et sans scintillement. Le ballast garantit une consommation d'énergie réduite supérieure à 30% et augmente la durée de vie des lampes. Il fournit l'énergie nécessaire à l'allumage et à la stabilité d'alimentation de toute ampoule HID d'une puissance de 35w, 50w ou 70w à l'aide de l'interrupteur intégré. Cela vous permet de facilement simuler les cycles saisonniers, en ajoutant des ampoules différentes sur l'année sans être obligé d'acheter à chaque fois un nouveau ballast adapté.

#### **Utilisation :**

Un ballast doit toujours être connecté correctement pour éviter d'endommager les appareils électriques, les personnes ou les animaux. Ce transformateur électronique se place entre la prise électrique et vos dispositifs pour ampoules (douilles céramiques, clamp, dômes...). Installation facile au moyen de la fiche femelle. Dans le cas où votre support d'ampoule possède un interrupteur on/off, il est important de toujours le laisser sur On pour éviter que le ballast continue d'être alimenté en courant alors que l'ampoule est éteinte. Vous pouvez gérer l'allumage et l'extinction du ballast en reliant la prise du ballast sur un programmateur.

Ne couvrez jamais votre appareil et assurez une bonne ventilation.

Lors de sa première utilisation, vous devez laisser votre GIGABALLAST allumée en continu pendant au moins 2 heures pour stabiliser et prévenir des dommages ultérieurs. L'animal ne doit pas être présent dans le terrarium.

La gestion électronique permet de protéger l'ampoule en cas de coupure de courant ou d'extinction inopinée de la lampe. Un temps de latence aura donc lieu avant le rallumage de celle-ci.

Débranchez d'abord la fiche d'alimentation du ballast si vous souhaitez changer votre lampe GIGAHID.

### **GIGA BALLAST**

In order for powerful high pressure metal halide lamps to develop to their full potential and achieve a long service life, choosing the right ballast is an important condition. Our GIGA BALLAST has been designed with high quality technology to meet the needs of all HQI / HDI metal vapor lamps, like our GIGAHID.

It always ensures perfect light output and provides uniform, flicker-free light. The ballast guarantees a reduced energy consumption of over 30% and increases the life of the lamps. It provides the energy necessary to ignite and supply stability to any HID bulb with a wattage of 35w, 50w or 70w using the integrated switch. This allows you to easily simulate seasonal cycles, adding different bulbs over the year without having to buy a new, suitable ballast each time.

#### **Use :**

A ballast must always be connected correctly to avoid damage to electrical devices, people or animals.

This electronic transformer is placed between the electrical outlet and your devices for bulbs (ceramic sockets, clamp, domes, etc.).

Easy installation by means of the female plug. In the event that your bulb holder has an on / off switch, it is important to always leave it on to prevent the ballast from continuing to be supplied with current while the bulb is off. You can manage the ballast on and off by connecting the ballast socket to a programmer.

Never cover your device and ensure good ventilation.

When using it for the first time, you should leave your GIGABALLAST on continuously for at least 2 hours to stabilize and prevent further damage. The animal must not be present in the terrarium.

The electronic management makes it possible to protect the bulb in the event of a power failure or unexpected extinction of the lamp. A latency time will therefore take place before it is restarted.

Unplug the ballast power plug first if you want to change your GIGAHID lamp.



### **GIGA BALLAST**

Damit leistungsstarke Halogen-Metaldampflampen ihr volles Potenzial entfalten und eine lange Lebensdauer erreichen können, ist die Wahl des richtigen Vorschaltgeräts eine wichtige Voraussetzung. Unser GIGA BALLAST wurde mit hochwertiger Technologie entwickelt, um die Anforderungen aller HQI / HDI-Metaldampflampen wie unserer GIGAHID zu erfüllen.

Sie sorgt immer für eine perfekte Lichtleistung und sorgt für gleichmäßiges, flimmerfreies Licht. Das Vorschaltgerät garantiert einen reduzierten Energieverbrauch von über 30% und erhöht die Lebensdauer der Lampen. Es liefert die Energie, die zum Zünden und Stabilisieren jeder HID-Lampe mit einer Leistung von 35 W, 50 W oder 70 W über den integrierten Schalter erforderlich ist. Auf diese Weise können Sie leicht saisonale Zyklen simulieren und über das Jahr verschiedene Glühbirnen hinzufügen, ohne jedes Mal ein neues, geeignetes Vorschaltgerät kaufen zu müssen.

#### **Verwenden :**

Ein Vorschaltgerät muss immer korrekt angeschlossen werden, um Schäden an elektrischen Geräten, Menschen oder Tieren zu vermeiden. Dieser elektronische Transformator wird zwischen der Steckdose und Ihren Geräten für Glühbirnen (Keramikkassungen, Klemmen, Kuppeln usw.) platziert.

Einfache Installation durch den weiblichen Stecker. Falls Ihre Lampenfassung über einen Ein-/Ausschalter verfügt, ist es wichtig, diesen immer eingeschaltet zu lassen, damit das Vorschaltgerät bei ausgeschalteter Lampe nicht weiter mit Strom versorgt wird. Sie können das Vorschaltgerät ein- und ausschalten, indem Sie die Vorschaltgerätbuchse an ein Programmiergerät anschließen.

Decken Sie Ihr Gerät niemals ab und sorgen Sie für eine gute Belüftung.

Bei der ersten Anwendung sollten Sie Ihren GIGABALLAST mindestens 2 Stunden ununterbrochen einwirken lassen, um sich zu stabilisieren und weiteren Schäden vorzubeugen. Das Tier darf sich nicht im Terrarium aufhalten.

Das elektronische Management ermöglicht den Schutz der Glühbirne bei Stromausfall oder unerwartetem Erlöschen der Lampe. Es findet daher eine Latenzzeit vor dem Neustart statt.

Ziehen Sie zuerst den Netzstecker des Vorschaltgeräts, wenn Sie Ihre GIGAHID-Lampe wechseln möchten.

### **GIGA BALLAST**

Om krachtige hogedruk-halogen-metaaldampflampen tot hun recht te laten komen en een lange levensduur te bereiken, is de keuze van het juiste voorschakelapparaat een belangrijke voorwaarde. Onze GIGA BALLAST is ontworpen met hoogwaardige technologie om te voldoen aan de behoeften van alle HQI / HDI metaaldampflampen, zoals onze GIGAHID's.

Het zorgt altijd voor een perfecte lichtopbrengst en zorgt voor uniform, flikkervrij licht. De ballast garandeert een lager energieverbruik van meer dan 30% en verlengt de levensduur van de lampen. Het levert de energie die nodig is om elke HID-lamp met een wattage van 35w, 50w of 70w te ontsteken en stabiliteit te geven met behulp van de geïntegreerde schakelaar. Hierdoor kunt u eenvoudig seizoenscycli simuleren, door het jaar heen verschillende bollen toe te voegen zonder dat u telkens een nieuwe, geschikte ballast hoeft aan te schaffen.

#### **Gebruik maken van :**

Een voorschakelapparaat moet altijd correct zijn aangesloten om schade aan elektrische apparaten, mensen of dieren te voorkomen. Deze elektronische transformator wordt geplaatst tussen het stopcontact en uw apparaten voor lampen (keramische fittingen, klem, domes, enz.).

Eenvoudige installatie door middel van de vrouwelijke stecker. In het geval dat uw lamphouder een aan/uit schakelaar heeft, is het belangrijk deze altijd aan te laten staan om te voorkomen dat de ballast van stroom blijft voorzien terwijl de lamp uit is. U kunt de ballast aan en uit zetten door de ballast socket aan te sluiten op een programmer.

Dek uw apparaat nooit af en zorg voor een goede ventilatie.

Wanneer u het voor de eerste keer gebruikt, moet u uw GIGABALLAST ten minste 2 uur continu aan laten staan om te stabiliseren en verdere schade te voorkomen. Het dier mag niet in het terrarium aanwezig zijn.

Het elektronische beheer maakt het mogelijk om de lamp te beschermen bij stroomuitval of onverwacht doven van de lamp. Er zal dus een latentietijd plaatsvinden voordat deze opnieuw wordt gestart.

Haal eerst de stecker van het voorschakelapparaat uit het stopcontact als u uw GIGAHID-lamp wilt vervangen.



## ES Instrucciones de uso

### GIGA BALLAST

Para que las potentes lámparas de halogenuros metálicos de alta presión desarrollen todo su potencial y alcancen una larga vida útil, la elección del balasto adecuado es una condición importante. Nuestro GIGA BALLAST ha sido diseñado con tecnología de alta calidad para satisfacer las necesidades de todas las lámparas de vapor metálico HQI / HDI, como nuestras GIGAHID.

Siempre garantiza una salida de luz perfecta y proporciona una luz uniforme y sin parpadeos. El balasto garantiza un consumo energético reducido superior al 30% y aumenta la vida útil de las lámparas. Proporciona la energía necesaria para encender y proporcionar estabilidad a cualquier bombilla HID con una potencia de 35w, 50w o 70w utilizando el interruptor integrado. Esto le permite simular fácilmente los ciclos estacionales, agregando diferentes bombillas durante el año sin tener que comprar un balasto nuevo y adecuado cada vez.

#### Usar :

Un balasto siempre debe estar conectado correctamente para evitar daños a dispositivos eléctricos, personas o animales.

Este transformador electrónico se coloca entre la toma de corriente y sus dispositivos para bombillas (casquillos de cerámica, abrazadera, domos, etc.).

Fácil instalación mediante enchufe hembra. En el caso de que su portalámparas tenga un interruptor de encendido / apagado, es importante dejarlo siempre encendido para evitar que el balasto continúe recibiendo corriente mientras la bombilla está apagada. Puede gestionar el encendido y apagado del balasto conectando la toma de balasto a un programador.

Nunca cubra su dispositivo y asegúrese de una buena ventilación.

Cuando lo use por primera vez, debe dejar su GIGABALLAST encendido continuamente durante al menos 2 horas para estabilizarlo y evitar daños mayores. El animal no debe estar presente en el terrario.

La gestión electrónica permite proteger la bombilla en caso de fallo de alimentación o extinción inesperada de la lámpara. Por lo tanto, tendrá lugar un tiempo de latencia antes de que se reinicie.

Desenchufe el enchufe de alimentación del balasto primero si desea cambiar su lámpara GIGAHID.

## IT Istruzioni per l'uso

### GIGA BALLAST

Affinché le potenti lampade ad alogenuri metallici ad alta pressione si sviluppino al massimo delle loro potenzialità e raggiungano una lunga durata, la scelta del reattore giusto è una condizione importante. Il nostro GIGA BALLAST è stato progettato con una tecnologia di alta qualità per soddisfare le esigenze di tutte le lampade a vapore metallico HQI / HDI, come i nostri GIGAHID.

Garantisce sempre un'emissione luminosa perfetta e fornisce una luce uniforme e senza sfarfallio. Il ballast garantisce un consumo energetico ridotto di oltre il 30% e aumenta la vita delle lampade. Fornisce l'energia necessaria per accendere e fornire stabilità a qualsiasi lampadina HID con un wattaggio di 35w, 50w o 70w utilizzando l'interruttore integrato. Ciò consente di simulare facilmente i cicli stagionali, aggiungendo bulbi diversi nel corso dell'anno senza dover acquistare ogni volta un nuovo alimentatore adatto.

#### Utilizzo :

Un reattore deve essere sempre collegato correttamente per evitare danni a dispositivi elettrici, persone o animali.

Questo trasformatore elettronico viene posizionato tra la presa elettrica e i tuoi dispositivi per lampadine (prese in ceramica, morsetto, cupole, ecc.).

Facile installazione tramite la spina femmina. Nel caso in cui il vostro portalamпада sia dotato di interruttore di accensione/spegnimento, è importante lasciarlo sempre acceso per evitare che il ballast continui ad essere alimentato con corrente mentre la lampadina è spenta. È possibile gestire l'accensione e lo spegnimento del reattore collegando la presa del reattore a un programmatore.

Non coprire mai il dispositivo e garantire una buona ventilazione.

Quando lo usi per la prima volta, dovresti lasciare il tuo GIGABALLAST acceso continuamente per almeno 2 ore per stabilizzarlo e prevenire ulteriori danni. L'animale non deve essere presente nel terrario.

La gestione elettronica permette di proteggere la lampadina in caso di mancanza di corrente o spegnimento imprevisto della lampada. Si verificherà quindi un tempo di latenza prima che venga riavviato.

Scolligare prima la spina di alimentazione del ballast se si desidera cambiare la lampada GIGAHID.

## PT Instruções de uso

### GIGA BALLAST

Para que as lâmpadas de iodetos metálicos de alta pressão potentes desenvolvam todo o seu potencial e alcancem uma longa vida útil, a escolha do reator certo é uma condição importante. Nosso GIGA BALLAST foi projetado com tecnologia de alta qualidade para atender às necessidades de todas as lâmpadas de vapor metálico HQI / HDI, como nossos GIGAHIDs.

Ele sempre garante saída de luz perfeita e fornece luz uniforme e sem cintilação. O reator garante um consumo de energia reduzido em mais de 30% e aumenta a vida útil das lâmpadas. Ele fornece a energia necessária para acender e fornecer estabilidade a qualquer lâmpada HID com uma potência de 35w, 50w ou 70w usando o interruptor integrado. Isso permite simular facilmente os ciclos sazonais, adicionando diferentes lâmpadas ao longo do ano sem ter que comprar um reator novo e adequado a cada vez.

#### Usar :

Um reator deve estar sempre conectado corretamente para evitar danos a aparelhos elétricos, pessoas ou animais.

Este transformador eletrônico é colocado entre a tomada elétrica e seus dispositivos para lâmpadas (tomadas de cerâmica, pinça, cúpulas, etc.).

Fácil instalação por meio do plugue fêmea. Caso o porta-lâmpada possua botão liga / desliga, é importante deixá-lo sempre ligado para evitar que o reator continue a ser alimentado com a lâmpada desligada. Você pode gerenciar o reator ligado e desligado conectando o soquete do reator a um programador.

Nunca cubra o seu dispositivo e garanta uma boa ventilação.

Ao usá-lo pela primeira vez, você deve deixar seu GIGABALLAST ligado continuamente por pelo menos 2 horas para estabilizar e evitar danos futuros. O animal não deve estar presente no terrário.

A gestão eletrônica permite proteger a lâmpada em caso de falha de energia ou extinção inesperada da lâmpada. Um tempo de latência ocorrerá antes de ser reiniciado.

Desconecte o plugue de alimentação do reator primeiro se quiser trocar sua lâmpada GIGAHID.